Zeitschrift: Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

Band: 12 (1922)

Heft: 12

Buchbesprechung: Bücheranzeigen

Autor: Hoffmann-Krayer, E.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

pour attraper les gourmands; plus d'une jeunes fille sut y cacher un billet, un ruban, un anneau, et faire tomber le beignet receleur entre les mains de celui auquel il étoit destiné. Conteur vaudois.

Traditions populaires de Carouge. *Les «Brandons» et le «Feuillu»*. Qu'y a-t-il de plus joli que la fête des «*Brandons*» des «*Failles*», si vous aimez mieux. Je me rappelle avec quel empressement, avec quel entrain, à l'âge où j'usais mes pantalons sur les bancs de la classe à «papa John», nous faisions la récolte des fagots, des épines que nous ramassions dans les bois ou le long des haies, avec quelle ferveur nous dressions la «mappe» pour, le soir venu, y mettre le feu alors que tout le village était accouru; on regardait, on comptait, au flanc du Jura, les brasiers qui s'allumaient; les vieux nommaient les endroits: Crozet, Le pré Cusin, etc., on chantait des airs patriotiques pendant que les grands, nos collègues de l'école secondaire, sautaient par dessus le brasier quand il était à son déclin.

C'est ce jour-là que, au cours de l'après-midi, nous allions chanter sous les fenêtres des ménages sans enfant. Pour attirer sur eux les bonnes grâces du ciel afin d'avoir bientôt l'héritier désiré, ils nous lançaient des caramels, des pommes et des sous que nous nous disputions dans la poussière du chemin. Les poches pleines, nous partions en chantant: «Vive les Alouilles» ou «Je vous souhaite un beau garçon, faille, faille et faillaison».

Mais la fête qui a le plus de charme, c'est celle du «*Feuillu*». Fixée au premier dimanche de mai, elle célèbre le retour du printemps, des feuilles et des fleurs. Porteur d'un sapin décoré de roses et d'œillets printaniers, les filles, une couronne sur la tête, les garçons agitant des sonnettes, bandes joyeuses, nous allions de porte en porte chanter le printemps revenu et les roses. La jeunesse ne sourit-elle pas à la vie et le soleil de mai ne rapporte-t-il pas l'espérance?

Peut-être existe-t-il d'autres traditions, traditions communales, que je ne connais pas; que mes collègues veillent bien à ce qu'elles ne se perdent. Il faut qu'elles vivent, qu'elles se conservent qu'elles passent à nos successeurs intactes. Elles sont les fleurs de notre jardin, qu'elles embellisent.

Jean P. Duchesal.
(Journal de Carouge 12 novembre 1921.)

Bücheranzeigen.

Dr. Heinr. Marzell, Die heimische Pflanzenwelt im Volksbrauch und Volksglauben. (Wissensch. und Bildg. 177). Leipzig, Quelle & Meyer, 1922. 133. S. 80.

Der bedeutendste Kenner der Pflanzenvolkskunde bietet hier eine jedem Volksforscher hochwillkommene Zusammenstellung volkstümlicher Anschauungen über die Pflanzen, sofern jene sich in Brauch und Glaube der Völker deutscher Sprache spiegeln. Obschon ähnliches ja auch schon früher behandelt worden ist, zeichnet sich Marzell's Darstellung durch ihre systematische Gliederung, straffe Beschränkung auf das rein Volkskundliche und reiche Literaturkenntnis vor allen andern aus. Die Einteilung ist folgende: 1. Die Pflanzen im Kreislauf der Jahresfeste, 2. bei den Hauptstufen des menschlichen Daseins, 3. im

Kinderspiel, 4. im landwirtschaftlichen Aberglauben, 5. in der Volksmedizin (wohlerwogene Auswahl!), 6. Hexen- und Zauberpflanzen, 7. Pflanzensagen und -legenden.

Sorgfältige Literaturnachweise und ein alphabetisches Register erleichtern die Kontrolle und Benützung. E. H.-K.

Appenzeller Trachten. Zürich, Verlag: Carl Künzli-Tobler, 1922. Quer-8°.

Ein Heft von 6 Tafeln mit je 2 Bildern bietet uns hier in polychromer Wiedergabe eine Reihe von Appenzellertrachten in ihrer farbigen Eigenart. Ein Text von Ulr. Farner geht dem Ganzen voraus. Bei dem fortwährenden kurzer Wandel und leider starken Rückgang unserer Volkstrachten wären solche Publikationen auch aus andern Gegenden erwünscht. Freilich sollte darauf geachtet werden, daß mehr Ganzfiguren aufgenommen würden. Vorliegende Bilder sind meist Brust- oder Kniestücke. E. H.-K.

F. G. Stebler, Die Vispertaler Sonnenberge, S.-A. aus Jahrb. des S. A. C. 56. Jahrg. (1921). Bern 1922.

Für jeden Freund unseres Volkstums ist das Erscheinen einer Stebler'schen „Monographie aus den Schweizeralpen" ein Fest. So auch diese wieder, die auf die sonnigen Hänge des Vispertal-Ausganges führt, gegenüber den „Heidenreben", die uns Stebler vor mehr als zwanzig Jahren schon so anziehend geschildert hat. Nicht nur ein reiches Wissen und eine erstaunliche Beobachtungsgabe zeichnen diese Darstellungen aus, sondern ganz besonders die frisch erzählende, von allem Schematismus freie Form, in der alle Lebenserscheinungen und -betätigungen dieser einfachen Bevölkerung behandelt werden. Kaum sind wir in die Gegend eingeführt, sehen wir auch schon die primitiven Häuser und Hütten vor uns erstehen, hören seltsam altertümliche Sprachklänge und Namen, beobachten Zwerge, Riesen, Hexen, dämonische Tiere bei ihrem Wesen und und Unwesen, gehen den Siedlungen nach, den werktäglichen Arbeiten und den sonntäglichen Vergnügungen, vernehmen von uralten Bräuchen und Meinungen, Liedern und Spielen, Rechten und Pflichten, Geräten und Geschirren; und so entfaltet sich denn das alles zu einem farbenreichen Gesamtbild des prächtigen Geländes und Volkes, des „gottgesegneten Wallis", wie der Verfasser selbst sagt. Möchten diesem noch lange Jahre Gesundheit nnd Arbeitskraft beschieden sein, damit er uns noch mit manchem Band seiner herzerquickenden Schilderungen beschenken kann. E. Hoffmann-Krayer.

Redaktion: Prof. Dr. E. Hoffmann-Krayer, Hirzbodenweg 44, und Dr. Jean Roux, Museum, Basel. - Verlag und Expedition: Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde, Fischmarkt 1, Basel.

Rédaction: Prof. Dr. E. Hoffmann-Krayer, Hirzbodenweg 44, et Dr. Jean Roux, Musée, Bâle. - *Administration*: Société suisse des Traditions populaires.

Druck von G. Krebs, Fischmarkt 1, Basel.